

# EL ENFOQUE POR TAREAS EN CLASES DE ESPAÑOL COMO LE

Samuel Anderson de Oliveira Lima  
Letras - PPgEL (Doutorado) - UFRN

## **Resumo**

Este trabajo tiene como objetivo presentar las características del Enfoque por Tareas en las clases de español como un método actual de enseñanza de lenguas extranjeras. Además, también se propone una serie de actividades que pueden ser trabajadas en las clases de español teniendo en cuenta el método Enfoque por Tareas, intentando contestar a las siguientes preguntas básicas: ¿Qué objetivos se desea alcanzar?; ¿Qué contenidos hay que incluir en el programa?; ¿Qué actividades realizarán los alumnos para la asimilación de esos contenidos? y ¿Cómo se comprueba que se van alcanzando los objetivos fijados?

**Palavras-chave:** Español. Enseñanza. Lenguas Extranjeras. Tareas.

En la enseñanza del español como LE es necesario comprender la evolución de los métodos que basan cualquiera enseñanza de una lengua extranjera. Por ello, vamos a conocer uno a uno de ellos hasta llegar al método comunicativo, en lo cual hay el enfoque por tareas, que es el método más actual:

## **DIFERENTES MÉTODOS DE ENSEÑANZA DE LAS LENGUAS EXTRANJERAS**

### **1 – MÉTODO DE GRAMÁTICA Y TRADUCCIÓN**

Este método tenía por objetivos prioritarios la lectura, la traducción y el estudio de las reglas gramaticales. Solo usaba como material didáctico el libro de texto y el diccionario bilingüe. Había el predominio de lo escrito sobre lo oral, con memorización de reglas y listas de vocabulario como parte del aprendizaje. O sea, el alumno tenía que memorizar un conjunto de palabras que el profesor le enseñaba a lo largo de las clases. No había interacción entre los alumnos, pues el método de trabajo estaba centrado en la individualidad del alumno sin interacción con el resto de la clase.

### **2 – MÉTODO DIRECTO**

A los fines del siglo XIX surge el método directo con el objetivo de enseñar a entender y a hablar. Significa que ahora el alumno podría aprender a comunicarse en clase en la lengua extranjera. El oral era preponderante, con rechazo de la traducción y del estudio de reglas. La gramática ya no era tan importante como en el método anterior, ya que lo que interesaba era la intuición del alumno al construir las reglas gramaticales.

La lengua materna era considerada como una interferencia en el aprendizaje, así todos tenían que hablar en la lengua extranjera.

Enseñanza del idioma en lengua meta: el profesor y los alumnos no podrían hablar en la lengua materna, sino en la lengua meta. La gran novedad de este método es que la pronunciación era algo nuevo, el alumno aprendía a hablar los sonidos de la lengua meta, con énfasis en el acento también.

### **3 – MÉTODO AUDIOLINGUAL Y MÉTODO AUDIOVISUAL**

Por los nombres de estos dos métodos ya podremos pensar en sus objetivos principales, es decir, lo que más objetivaba aquí era el desarrollo de las destrezas orales y escritas, productivas y receptoras para formar hábitos lingüísticos a través de la repetición y de una forma mecánica. El profesor hablaba una palabra o una frase y el alumno lo repetía, mecánicamente. No había interacción ni comprensión de lo que estudiaba, pero lo importante era saber hablar correctamente los sonidos. Lo nuevo de estos métodos fue la diversidad de materiales con las tecnologías en el aula. En este momento surgen los laboratorios de idiomas.

### **4 – MÉTODO COMUNICATIVO**

Lo que se piensa en este método es que la enseñanza en clase tiene que ver con la enseñanza de la lengua y no con el conocimiento lingüístico. Es decir, lo más importante es comprender la lengua en su uso y no las reglas, las formas gramaticales. La lengua debe de ser comprendida por el medio de situaciones reales, que hacen parte del cotidiano de los alumnos, no más con cosas hipotéticas. El alumno es considerado el eje central de la enseñanza.

Entonces, dentro del método comunicativo tenemos el enfoque por tareas. Antxon Álvarez así lo define:

La enseñanza mediante tareas es una reciente propuesta de la didáctica de lenguas extranjeras, que se centra en la forma de organizar, secuenciar y realizar las actividades de clase. Esta propuesta surge en los últimos años como evolución y consolidación de los enfoques comunicativos (2008, p. 20).

Así, para comprender mejor lo que es el enfoque por tareas, necesitamos reflexionar en las cuatro preguntas básicas, de cuya respuesta depende en gran medida la forma que adopta el trabajo, como confirma Álvarez (2008, p. 20):

- 1 - ¿Qué objetivos se desea alcanzar; es decir, qué se espera que sean capaces de hacer los alumnos al final del programa, que antes no eran capaces de hacer?
- 2 - ¿Qué contenidos hay que incluir en el programa, para que los alumnos desarrollen esa capacidad?
- 3 - ¿Qué actividades realizarán los alumnos para la asimilación de esos contenidos y la consecución de esos objetivos?

4 – ¿Cómo se comprueba que se van alcanzando los objetivos fijados y que las actividades programadas son eficaces?

Es importante reflexionar también en lo que dice Álvarez (2008, p. 22): “¿Mediante qué tareas mis alumnos desarrollarán el conocimiento lingüístico y la capacidad comunicativa necesarios para la realización de la tarea final? ¿Qué contenidos léxicos, gramaticales y funcionales necesitan mis alumnos?”

En verdad, ¿qué es una tarea? Para la tarea proponemos la ejecución de una actividad, representativa de las que se realizan habitualmente en el mundo externo al aula y que requieren el uso de la lengua. Es decir, el profesor traerá para su aula situaciones del cotidiano de su alumno y hará con que ellos participen de la tarea de una forma comunicativa. De esa manera, será más fácil para el alumno contestar a las preguntas, reflexionar a cerca de algún contenido etc., pues lo que se habla hace parte de su vida, de su experiencia.

## **ESQUEMA DE UNA TAREA**

**CONTENIDO:** Lo que necesitamos para la realización de la tarea.

**NIVEL:** Nivel a que va dirigida la tarea, inicial, intermedio, avanzado, superior, u otra clasificación.

**DESTREZAS QUE PREDOMINAN:** Destrezas que se van a practicar durante la realización de las tareas intermedias antes de llegar a la tarea final.

**TIPO DE AGRUPAMIENTO EN CLASE:** Individual, por parejas, en grupo, etc.

**TIEMPO DE PREPARACIÓN:** Para cada una de las tareas intermedias o tiempo total de preparación para toda la tarea.

**MATERIAL NECESARIO:** Materiales que necesitamos para la consecución de la tarea.

**DURACIÓN DE LAS DIFERENTES SESIONES:** Éstas pueden ser desde una sesión de 50 minutos hasta todo el curso.

**DESCRIPCIÓN:** Descripción de los contenidos de toda la tarea, lo que perseguimos al realizarla, el objetivo último.

**DESARROLLO:** Describir paso a paso cómo vamos realizando las subtareas hasta llegar a la tarea final

El profesor Antxon Álvarez (2008, p. 39-40) propone una actividad basada en el ENFOQUE POR TAREAS:

**Título:** “¡Vamos de tapas!”

**Clasificación**

**Contenido:** Discursivo

**Nivel:** Inicial – básico

**Destrezas que predominan:** comprensión lectora, expresión escrita, interacción oral, reflexión gramatical y perfeccionamiento del vocabulario.

**Tipo de agrupamiento en clase:** En grupo.

**Preparación**

**Tiempo de preparación:** 30 minutos

**Material necesario:** Fotocopias de las actividades

**Duración de las actividades en clase:** 2 sesiones de 50 minutos cada una.

**Descripción**

A través del conocimiento de esta costumbre lo que se persigue es que el alumno aprenda una serie de pautas que les sirvan para orientarse y moverse en una ciudad desconocida para ellos. Otro de los objetivos es que entre en contacto con los habitantes y compartan sus hábitos, los de su país, con los nuestros.

Las tareas que se persiguen pueden ser varias:

1 – Elaborar una guía sobre el comportamiento de los españoles en tiempo de ocio.

2 – Crear una lista de cosas “permitidas” y “prohibidas” en los bares españoles con el objetivo de reconocer las diferencias que existen con respecto a sus países de origen.

**Desarrollo:** Ir leyendo el desarrollo de la actividad

Para comprender mejor el enfoque por tareas también proponemos un ejemplo de una tarea que podremos usar en las clases de español como LE en Brasil:

**Título:** ¡Noticiero de las diez!

**Clasificación**

**Contenido:** Gramatical

**Nivel:** Intermedio B

**Destrezas que predominan:** comprensión lectora, expresión escrita, interacción oral, reflexión gramatical y perfeccionamiento del vocabulario.

**Tipo de agrupamiento en clase:** En grupo de 5 alumnos.

**Preparación**

**Tiempo de preparación:** 50 minutos.

**Material necesario:** Periódicos diversos, diccionario, libro de texto.

**Duración de las actividades en clase:** 2 sesiones de 50 minutos cada una.

**Descripción**

El alumno va a identificar las formas verbales en el futuro antes de estudiar el contenido gramatical. Todos los grupos leerán noticias en el periódico y van a identificar las noticias que hablan del futuro y van a subrayar las formas verbales que piensan ser de futuro. Después el profesor elegirá las formas correctas y en seguida hablará del contenido gramatical.

**Desarrollo:** Ir leyendo el desarrollo de la actividad

El enfoque por tareas es un método actual y interactivo que debe de ser usado en las clases de español como LE ya que propone una enseñanza basada en el cotidiano del alumno, creando situaciones reales, que hacen parte de su experiencia. De esa manera, el alumno, por supuesto, aprenderá con más facilidad en nuevo idioma, sin la preocupación de memorizar las reglas gramaticales ni tampoco memorizar las palabras. Lo más importante y significativo es la comunicación entre los hablantes.

■ REFERÊNCIAS:

ÁLVARES, Antxon. **La gramática en el aula: recurso y materiales**. Curso de Lengua y Cultura españolas para profesores brasileños. Universidad de Granada, España, 2008.

ALONSO, A. **¿Cómo ser profesor/a y querer seguir siéndolo?** Madrid: Edelsa, 1994.

ALONSO, A. **Español para extranjeros: conversación, traducción, correspondencia**. Madrid: Aguilar, 1949.